

n°64 - 1<sup>er</sup> semestre 2015

# Melrand

MAGAZINE



• Nouveau Conseil des Enfants p.20



• CCAS de Melrand p. 7

# ÉTAT CIVIL, INFOS ADMINISTRATIVES

Du 1er décembre 2013 au 30 novembre 2014

## Avis de mention de décès

Noms et prénoms	né(e) le	à	décédé(e) le
MAHÉ Marie Ange	01/01/1956	Saint-Fiacre	02/12/2013
BELLEC Mélanie	05/01/1920	Kergarff	03/12/2013
LE PABIC Jean	17/08/1943	Kerhenry	05/12/2013
LE SAËC André	01/10/1935	Guertanguy	14/12/2013
LE BADÉZET Eugène	05/08/1933	Kerprat	20/12/2013
PIQUET Marie Joséphine	04/08/1916	Kerlay	23/12/2013
LE GALLIC Rose	24/08/1927	Le Bourg	02/01/2014
HELLEC Denise	29/10/1941	Lann Georges	03/01/2014
SONNIC Jacques	24/05/1943	Kerstrael	04/01/2014
GUYON Marie Françoise	19/06/1921	Kerduic	15/01/2014
LE GALLIC Jeanne	23/05/1926	Le Bourg	20/02/2014
NIGNOL Yves	25/03/1932	Coëtsulan	23/02/2014
PÉRESSE Marie Joseph	03/02/1927	Coëtsulan	07/04/2014
LE MAGUERESSE Louise	29/05/1924	Le Bourg	20/04/2014
QUILLERÉ Solange	29/04/1940	Cosquer Fannic	20/05/2014
KERVARREC Eugénie	29/06/1927	Kerhel	31/05/2014
LE PAIH Agnès	20/01/1937	Manélan	01/06/2014
LE SAUX Joseph	07/09/1921	Kerclourec	12/06/2014
HEMONET Virginie	13/06/1931	Kervalan	14/06/2014
LE GARREC Marguerite	16/05/1923	Kermandio	22/06/2014
POULAIN Ernest	26/02/1932	Saint-Rivalain	16/07/2014
LE STRAT Jeanne	29/10/1930	Rongoëdo	23/07/2014
LE CORRE Thérèse	02/08/1927	Prad Levreh	25/07/2014
FOURDAN Anne Marie	02/10/1921	La Loge	02/08/2014
PHILIPPE Marie Françoise	29/09/1926	Kerlay	04/08/2014
LE SAUX Marie Anne	17/10/1922	Kergair	04/08/2014
DAVID Gilbert	26/02/1942	Coulegot	06/08/2014
LE ROUX Joseph	25/03/1917	Névec	08/08/2014
ROBIC Louis	12/11/1923	Moulin de la Madeleine	28/08/2014
HELLEC Jean Claude	08/09/1945	Le Bodo	30/08/2014
LE GAL Jean Yves	12/05/1951	Kerstrael	04/09/2014
ANDRE Armand	30/03/1938	Kerperh-Kernizan	13/09/2014
DUCLOS Jean	08/04/1928	Le Bourg	26/09/2014
LE DIAGON Gilbert	17/03/1937	Gorsec	02/10/2014
LE GOVIC Thérèse	18/06/1926	Bellevue	10/10/2014
LE PRIOL Didier	19/02/1953	Saint-Rivalain	24/10/2014
MOREL Emilie	24/06/1917	Le Bourg	12/11/2014
BELLEC Julien	26/12/1921	Salles Ste-Price	21/11/2014
LE LÉANNEC Marguerite	20/03/1922	Locmaria	27/11/2014

Noms et prénoms	Résidents de Melrand	décédé(e) le
Jean Noël BRÉGENT,	7 Place du Marché,	e 12 décembre 2013
Joseph Jacques TANGUY,	Kergaro,	le 25 décembre 2013
Lucien LE BELLER,	La Villa Thomas,	le 19 janvier 2014
Jeanne LE GALLOUDEC,	Keroperh,	le 23 janvier 2014
Annie JOSSÉ épouse BOURLIEUX,	10 rue de la Madeleine	le 3 février 2014
Marcel PERRON,	Kervalan,	le 4 février 2014
Virginie LE GAL veuve LE GALLIC,	24 rue F. et L. ROBIC,	le 5 mars 2014
Guy BOUYSSOU,	Kerlay,	le 19 avril 2014
Marie-Christine LE DREVES épouse DAVID,	11 rés St-Laurent,	le 19 avril 2014
Marie Vincente LE SAUX veuve LE PEN,	Botalec,	le 29 avril 2014
Dominique RIOU,	Locsamzun,	le 14 mai 2014
Léon NICOLAS,	Kervalan,	le 7 juin 2014
Joseph CANN,	Kerlay,	le 11 juin 2014
Bernadette GUILLO veuve LE MER,	Boterblaye,	le 6 août 2014
Lucien PICAUT,	Kerclourec,	le 17 septembre 2014
Raymonde PENHOËT veuve LARQUEMIN,	5 rue Saint-Laurent,	le 20 septembre 2014
Célestine PIERS veuve PASCO,	5 rue Saint-Laurent,	le 8 octobre 2014
Marie Joseph TRÉHIN veuve LE GOURRIÉREC,	Keravalo,	le 9 octobre 2014
Joseph ROBIC	Kerclourec,	le 31 octobre 2014
Ferdinand LE GUYADER,	Kervalan,	le 14 novembre 2014

## Naissances

04/12/2013 :	Soan TANGUY	9 rue de Piren-Hir
26/01/2014 :	Jade LE VAGUERESSE COTTINEAU	7 rue Parc-Er-Groëz
20/02/2014 :	Mathis EZANNIC	Le Grand Kerguelen
16/07/2014 :	Arwen LE DANTEC	Botclvet
08/08/2014 :	Lorenzo GILLET	11 Place du Marché
28/08/2014 :	Tytouan GASNIER	Manégroah
03/09/2014 :	Ethan LE GOFF	Cosquer Fannic
12/11/2014 :	Thibaut LAMBERT	Talroch

## PERMANENCE DES ÉLUS

• Prendre rendez-vous au  
02 97 39 54 61

• Charles Boulouard, Maire :  
Samedi matin et sur rendez-vous

• Thierry Le Poder, 1er adjoint :  
samedi matin sur rendez-vous  
Responsable : budget et finances,  
Personnel, Economie, agriculture,  
Associations, sports, CCAS

• Jean Boistay, 2ème adjoint :  
samedi matin sur rendez-vous  
Responsable : Assainissement,  
voirie, Travaux, urbanisme,  
cadre de vie, environnement,  
«ouverture de plis»

• Claudia Leveau, 3ème adjointe :  
samedi matin sur rendez-vous  
Responsable : information &  
communication

• Jean-Marc le Saux,  
conseiller délégué,  
samedi matin sur rendez-vous.  
Responsable : Culture, tourisme,  
loisirs

Directeur de publication : Charles Boulouard  
rédaction et crédit photographique  
Joël Pasco, Claudia Leveau, Marguerite Roger, Jean-Marc  
Le Saux, Meffe, Jean Boistay, Emmanuelle Krumeich,  
Benoit Kervégant, Claude Le Bas, Josiane Laurent,  
Emmanuel André, Julien Tanguy, Ronan Le Pallec,  
Thierry Le Poder, Muriel Nicol, Jean-Claude Corbel.

Publication de la Mairie de Melrand  
à 850 exemplaires sur papier recyclé  
Ne pas jeter sur la voie publique

Réalisation : Of Line création

# Le Mot du maire



Chers Melrandais,

Avant de faire le bilan 2014 et vous donner une vision future, j'ai le grand plaisir de vous souhaiter une belle année ; une année d'épanouissement et d'optimisme dans votre vie personnelle, professionnelle ou associative, mais aussi l'occasion de vous remercier pour votre engagement, à quelque niveau qu'il soit, et en faveur de Melrand et des Melrandais.

2014 est derrière nous ! De nombreux événements ont eu lieu ; toujours plus d'associations et activités associatives, 35 au total. Les budgets sont fidèles, voire meilleurs que les prévisions, les travaux de voirie et de rénovation sur les bâtiments se sont déroulés selon les plannings définis, le conseil des seniors et celui des enfants sont en place ainsi que les nouveaux rythmes scolaires. Toutes les commissions de travail sont en ordre de marche avec des équipes motivées et opérationnelles.

Pour 2015, nos axes de travail prioritaires sont nombreux :

- Maintenir et développer l'attractivité commerciale & économique de Melrand
- Continuer d'améliorer le cadre de vie et l'aménagement urbain pour toutes les générations
- Favoriser les synergies et la cohésion sociale
- Valoriser notre patrimoine culturel, sportif et naturel

Je souhaite vous citer quelques grands événements ou chantiers que vous pourrez vivre en 2015. Le grand projet de réaménagement énergétique et de structure de la garderie, l'arrivée d'une étape du Tour Cycliste de Bretagne à Melrand le 26 avril, la pose d'un grand panneau d'information lumineux dans le centre bourg, l'arrivée de nouveaux commerçants, la reconstruction du Pont de Pontorson sur la Sarre, sans oublier un calendrier festif et culturel toujours aussi varié et dynamique.

Vous avez également et sûrement remarqué votre nouveau magazine municipal haut en couleurs que vous allez feuilleter, et j'espère apprécier. Il a pour ambitions de vous informer en amont des projets, des services de la municipalité, et de vous remettre, vous, Hommes et Femmes de Melrand qui incarnez nos valeurs et notre identité, au cœur de l'actualité. Un magazine qui valorise notre patrimoine et exprime la base du bien vivre ensemble.

Une année 2015 qui s'annonce dense : le commerce, les enfants, les services, l'animation, la gestion, l'avenir... Répondre à tous, du mieux que nous pouvons et dans le respect de chacun. Une nouvelle année commence, un nouvel horizon avec ses projets, ses difficultés également, mais une année qui sera riche de nos complémentarités et de nos engagements respectifs. Nous sommes motivés et prêts à vos côtés, pour vous servir et faire briller ensemble notre belle commune. Vive Melrand !

Très belle année à tous et bonne lecture !

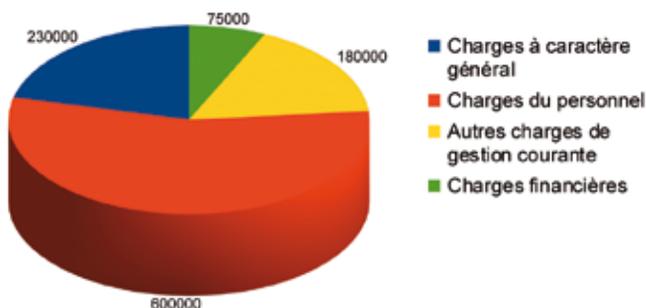
Charles Boulouard.

## Sommaire

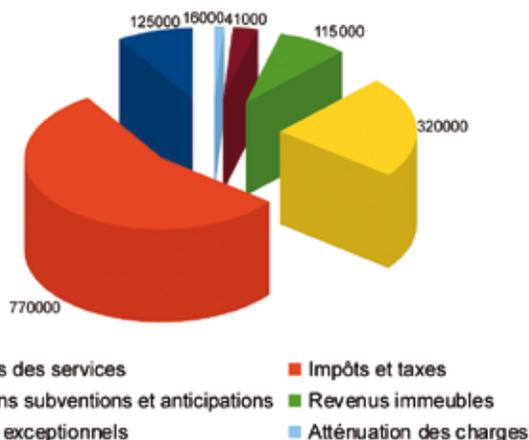
P.2	État civil, infos administratives,
P.3	Édito
P.3	Sommaire
P.5 à 6	Vie municipale
P.7	Vivre ensemble
P.8/9	Culture et patrimoine
P.10	Bloc notes
P.11	Un Melrandais, une Histoire
P.12 et 13	Événements
P.14	Ça Bouge à Melrand
P.15 à 17	Melrand en action
P.18	Focus
P.19 à 21	Du côté des Jeunes
P.22	Renseignements utiles
P.23	Mon agenda
P.24	La Classe

# Bilan budgétaire positif

## Dépenses



## Recettes



Je vous présente un estimatif du résultat de fonctionnement du budget principal de la commune pour l'exercice 2014. En effet, ce magazine est parti en production avant que l'année ne soit terminée.

Le résultat attendu est en progression de 70 000 euros, soit un excédent de plus 28 % par rapport à l'année 2013. Il est dû à une bonne maîtrise des dépenses et plus particulièrement à deux points principaux :

- le premier concerne les budgets du CCAS et de la MAPA qui retrouvent leur autonomie financière après plusieurs années déficitaires. Le budget principal de la commune n'est ainsi plus sollicité pour les soutenir.
- Le second concerne le Village de l'An Mil que la commune a repris en gestion directe fin 2012. La suppression d'un prestataire nous fait aussi faire des économies substantielles

En face de ces dépenses, nous avons des recettes relativement stables à périmètre identique, hormis la dotation globale de fonctionnement (DGF) de l'état qui chute de 10 % par rapport à 2013. Cette baisse est la conséquence de la Loi de Finances 2013 qui prévoit une réduction de 50 milliards des dépenses de l'état dont 11 milliards concernent les collectivités locales. Vous en avez probable-

ment entendu parler ces derniers mois.

Notre résultat est donc encourageant ; il servira à rembourser le capital de notre dette, soit environ 180 000 euros par an mais servira également à financer nos projets futurs.

Thierry Le Poder

## Les chiffres clés

### DEPENSES

Charges à caractère général	230000
Charges du personnel	600000
Autres charges de gestion courante	180000
Charges financières	75000
	<b>1085000</b>

### RECETTES

Produits des services	125000
Impôts et taxes	770000
Dotations subventions et anticipations	320000
Revenus immeubles	115000
Produit exceptionnels	41000
Atténuation des charges	16000
	<b>1387000</b>

RESULTAT PREVISIONNEL 302 000 EUROS

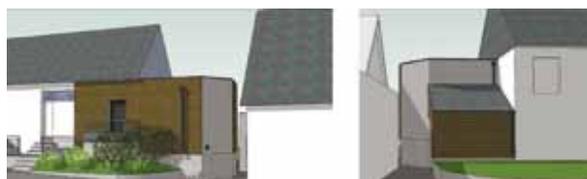
# Projet de restauration de la garderie

La commune de Melrand entreprend depuis quelques années une réflexion sur la réhabilitation de son patrimoine bâti thermique pour améliorer l'attractivité du territoire et l'accueil de nouveaux habitants et familles. Dans la continuité de l'opération de rénovation – extension de son école publique en 2009/2010, et suite à une étude menée en 2012, c'est la garderie qui va faire l'objet de travaux de réhabilitation importants jugés prioritaires.

Les objectifs du projet sont tout d'abord d'améliorer la qualité du service et notamment des conditions d'accueil des enfants, avec un bâtiment sûr, sain et confortable. Mais aussi de réaliser des économies d'énergies en maîtrisant les besoins de chaleur, d'éclairage et d'eau de la garderie par le remplacement de la chaudière actuelle par une chaudière nouvelle technologie, et en substituant le fioul (énergie fossile), par de la plaquette bois (ressource locale et moins coûteuse).



plan garderie chaufferie



## Les travaux devraient débuter en juillet 2015

L'opération pour notre garderie, que nous pourrions presque renommer 'Boules d'énergies' consiste en une rénovation fonctionnelle, thermique et en terme d'accessibilité pour les personnes à mobilité réduite :

- Réorganisation de l'espace
- Isolation du plafond et des murs
- Remplacement des menuiseries
- Remplacement des radiateurs et des organes de régulation vétustes
- Mise en place d'une ventilation adaptée pour assurer la qualité de l'air intérieur suivant les normes en vigueur
- Réfection de l'éclairage et mise aux normes de l'électricité
- Réfection des sanitaires avec mise en œuvre de cabines adaptées aux personnes à mobilité réduite et aux enfants en bas âge
- Travaux d'aménagements induits : peintures, menuiseries intérieures

La chaudière au fioul serait remplacée par une chaudière à plaquettes avec construction d'un silo de stockage extérieur et une mise aux normes de la chaufferie actuelle : murs et portes coupe-feu, ventilation...

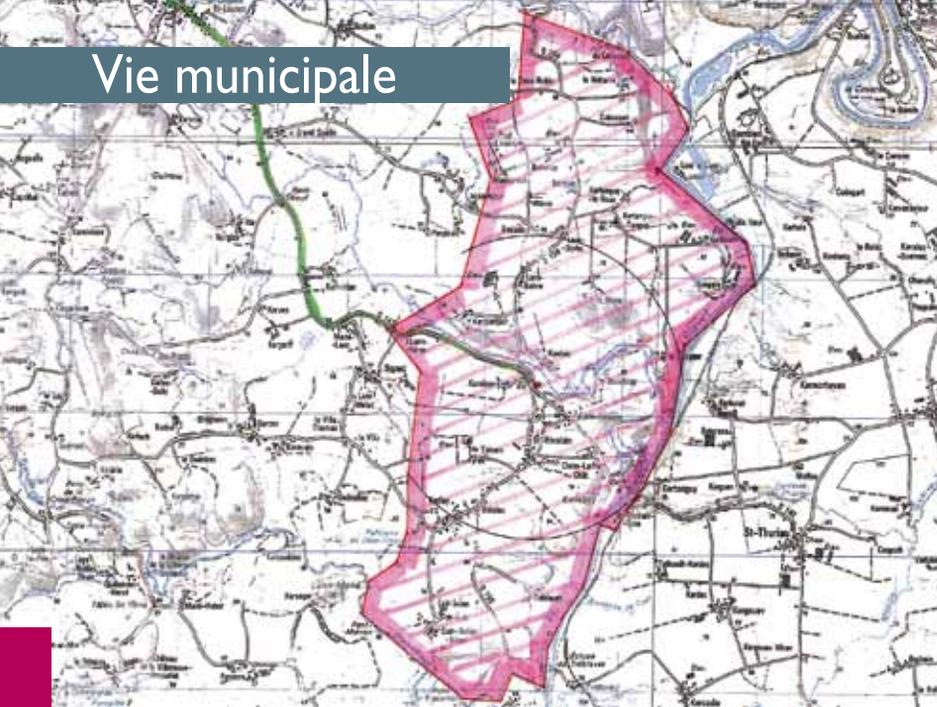
## Labellisation de l'Etang de Kerstraquel

La commission de labellisation des parcours de pêche a visité le plan d'eau de Kerstraquel en septembre 2014, en présence du maire, en vue de sa labellisation. L'étang de Kerstraquel sera le 40ème étang au niveau national à obtenir le label «Qualité Famille». Les critères retenus par la commission sont notamment la qualité de la rivière la Sarre (en catégorie 1) et les infrastructures (parking, accès aux personnes à mobilité réduite, sanitaires, cheminement sécurisé autour du plan d'eau et proximité du bourg). Voici une nouvelle reconnaissance de notre patrimoine naturel et du potentiel touristique de notre commune.

### Composition de la Commission

- Membres de la Fédération Nationale de la Pêche
- Représentants du Syndicat de la Vallée du Blavet
- Accompagnée par le Président de la Gaule Melrandaise,





◆ Cartographie du secteur concerné

## CHIFFRES CLÉS

# 4,6 km

de fibre optique installée jusqu'au SR de Saint-Rivalain

# 151

abonnés au total concernés sur le secteur

## Arrivée de l'adsl haut débit à Saint Rivalain

Des travaux d'installation de la fibre optique auront lieu sur le 1er semestre à Saint-Rivalain pour une augmentation intégrale des débits et apporter une réponse complète aux problèmes d'accessibilité. Ce projet s'inscrit dans le cadre du schéma directeur territorial d'aménagement numérique (SDTAN) du Morbihan décidé le 6 décembre 2011 et de la politique volontariste de Baud Communauté pour améliorer la montée en débit des communes mal desservies et qui prend en charge une partie du financement à hauteur de 35 %.

### Le haut débit ADSL en clair

L'accès Internet « haut débit ADSL » permet d'échanger des données numériques entre le modem de l'abonné et le modem qui se trouve dans le central téléphonique, à l'autre bout de la ligne de cuivre ; puis, de là, vers le fournisseur d'accès, et vers Internet.

L'intérêt des technologies d'accès à haut débit est de permettre l'utilisation de services multimédias par Internet dans des conditions confortables, en particulier le streaming ou la télévision par Internet. Le téléchargement de contenus de grande capacité est également facilité et accéléré.

## QUESTIONS PRATIQUES

La mise en service pour les particuliers se fera sur le second semestre 2015. Les opérations techniques débuteront dès janvier et se dérouleront sur le 1er semestre et une fibre de 4,5 km sera installée jusqu'au SR de Saint-Rivalain. Les abonnés situés dans un rayon de 1 100 m de l'armoire (installée à proximité de l'abri bus existant) bénéficieront du débit maximal de 20 mégas mais les autres obtiendront au moins 15 mégas.

En ce qui concerne vos abonnements, Orange communiquera avec les différents fournisseurs d'ADSL, FREE et SFR, pour proposer à leurs abonnés de

bénéficier de cette nouvelle offre haut débit. Le cas échéant, n'hésitez pas à rentrer en contact avec votre fournisseur d'accès pour plus de renseignements.

Lieux-dits concernés : Coët Sulan Bihan, Coët Sulan, Tréblavet, Botalec, Kerlay, Kerneizin, écluse de Boternau, Claire-lande, Talvern, Saint Rivalain, Lann Georges, Bourdoux, Kernizan, Lann Forno, Kerduic, Kermarquer, Le Mané, Lann Balvin, Kergaro, Kertanguy-Tanguy, Lann-Gorho, Boquelen, Marris, Kertanguy-le roux, Lérivah, Bellevue, Manégroan, Prad Levreh, Cabossen et La métairie



Repas des séniors

## Zoom sur le CCAS de Melrand

Un Centre communal d'action sociale (CCAS) est un établissement public qui exerce uniquement sur le territoire communal et intervient principalement dans trois domaines :

- l'aide sociale légale qui, de par la loi, est sa seule attribution obligatoire
- l'aide sociale facultative et l'action sociale, matières pour lesquelles il dispose d'une grande liberté d'intervention et il met en œuvre la politique sociale déterminée par les élus locaux
- l'animation des activités sociales.
- La gestion de la MAPA (Résidence des Fontaines – Maison d'Accueil pour Personnes Agées)
- L'accompagnement administratif des dossiers relevant de l'aide sociale
- Le renforcement des relations avec les organismes sociaux.

### Les actions du CCAS de Melrand

- Le repas des séniors
- Le colis de fin d'année : 160 colis ont été distribués courant décembre aux personnes qui n'ont pu assister au repas annuel.

### Le saviez-vous ?

Les Centres communaux d'action sociale ont été créés par le décret-loi no 53-1186 du 29 novembre 1953 portant réforme des lois d'assistance. Ils résultent de la fusion des anciens Bureaux de bienfaisance 2 et des Bureaux d'assistance, créés respectivement par des lois de 1796 et 1893.

Autrefois appelé Bureau d'aide sociale (BAS), la loi no 86-17 du 6 janvier 1986 a substitué le nom de Centre communal d'action sociale à l'ancienne dénomination.



Yolande Kervarrec et Joseph Boistay

### LE REPAS DES SENIORS 2014

168 personnes ont participé dimanche 9 novembre dans la salle polyvalente, au repas des personnes de plus de 70 ans organisé par le C.C.A.S. de Melrand.

Les 2 doyens de plus de 90 ans présents à ce repas, ont été mis à l'honneur : Marie-Joséphine Le Clainche, âgée de 93 ans et demeurant Locmaria et Louis Fourdan, 91 ans habitant à La Loge.

Tous deux originaires de Melrand, ils se sont vus respectivement remettre une composition florale et un coffret de vin. Ce fut une belle journée, autour d'une bonne table préparée et servie par le restaurant La Tourelle, animée par l'accordéon musette de Yolande Kervarrec (mairie de Saint-Barthélémy) et l'excellente musicalité de l'accordéon diatonique de Joseph Boistay, jeune musicien de Melrand. Des chansons, des histoires drôles, des danses et la bonne humeur générale ont permis à tous de passer une journée conviviale.

## Projet d'obtention du Label «Pays d'Art & d'histoire»

MELRAND a été sollicité par la région de Pontivy pour être la 40<sup>ème</sup>. et dernière commune à faire partie du projet de labellisation «Pays d'Art & d'Histoire». Ce label a été mis en place en 1985 par le Ministère de la culture et de la communication. Il est attribué aux territoires qui, conscients des enjeux que représente l'appropriation de leur architecture et de leur patrimoine par les habitants, s'engagent dans une démarche active de connaissance, de conservation, de médiation et de soutien à la qualité architecturale et du cadre de vie.

Ce projet qui va permettre de structurer tout ce qui touche à la culture et au patrimoine va s'articuler autour de quatre thématiques spécifiques à cette région

du centre Bretagne. En accord avec le conservateur régional des monuments historiques, a été retenu le patrimoine des Rohan ; le patrimoine napoléonien et le canal de Nantes à Brest ; le patrimoine industriel et le patrimoine naturel et le développement durable. Un thème transversal a été aussi retenu, il est lié au patrimoine culturel, la tradition et la gastronomie.

Un groupe de travail a été constitué afin de collecter le maximum d'informations dans tous ces thèmes pour la commune de MELRAND : 2 élus (Jean-Marc LE SAUX et Ronan LE PALLEC) et 2 autres personnes (Joël PASCO et Maud LE CLAINCHE) assisté par Claire



TARTAMELA, chargée du patrimoine à l'office de tourisme de Pontivy communauté.

Un dossier de candidature devrait être déposé au Ministère de la Culture courant de l'année 2015. Seulement 9 "pays" ont ce label en France ; et 1 seul en Bretagne : la région de Morlaix. Nul doute qu'avec la richesse de notre patrimoine, nous faisons partie dans quelques temps de ce label important pour notre territoire.

## Melrand et la BD numérique



Après 2 ans de travail, le projet de BD numérique soutenu par le pays de Pontivy vient de prendre forme sous le nom « Les Bretonnants voyageurs ». Il a permis à chacune des 47 communes de valoriser son patrimoine et ses identités par une participation active de groupes de travail réunissant des personnes désireuses de faire connaître différemment les spécificités locales. Outre le support connu de chacun qui

est la bande dessinée papier, ce projet permet avec humour de découvrir, de valoriser nos richesses patrimoniales par le numérique qui est un outil de communication d'aujourd'hui.

Pour Melrand, le groupe de travail, avec la participation de Gwénola BELLEC (Médiathèque de Pluméliau) et Nicolas LETOUTOUR (le dessinateur), espère avoir réussi à retranscrire des tranches

de vie, de lieux... de notre commune. Pas facile sur une page de mettre en valeur toutes ces richesses !

Des BD seront disponibles bientôt à la médiathèque et une édition grand public est prévue sur ce début d'année. En attendant, vous pouvez la retrouver sur le site :

[www.bretonnants-voyageurs.fr](http://www.bretonnants-voyageurs.fr)



Poirier Keroperh



Le Chêne du village

## Deux arbres remarquables à Melrand

Le poirier de Keroperh a environ 200 ans et se situe à la croisée du bocage et des champs cultivés (derrière les grandes serres). Avec ses 14 mètres de haut, sans épine mais avec des petites poires au goût acre, il sert de temps à autres aux Hommes qui peuvent les ajou-

ter aux pommes pour faire un cidre unique à Keroperh ou encore faire mûrir les poires dans un tas de graines de seigle.

Le second est «le chêne du village», puissant et solennel qui est né il y a 300 ans sur un petit dôme de terre aujourd'hui dans une propriété privée de la commune. Majestueux, avec

une hauteur de 20 m, un houp-pier de 25 m et une circonférence de 7,60, il pourrait servir d'arbre à justice.

*Source bibliographique : «Les arbres remarquables du Morbihan» de D. Kempa et E. Berthier disponible à la médiathèque.*

## Le monde médiéval

Le Moyen Âge recouvre une grande période (du V au XVI siècle).

A cette époque, il existe de grandes civilisations très connues aujourd'hui et des petits peuples, comme le Village de l'An Mil, un des meilleurs exemples que l'on peut trouver ici. L'Histoire, comme ces peuples, se répartissent dans le monde entier :

### AMERIQUE :

- Depuis le IV siècle, dans l'Océan Pacifique au large de la côte chilienne, L'Île de Pâques florissait. Vers l'an 1000, ses habitants commencèrent à ériger des rangées de statues colossales.
- Au VIII siècle, en Amérique Centrale, vivaient les Mayas. Tikat était leur plus grande cité (dans l'actuel Guatemala). On y trouvait de grandes places entourées de temples pyramides et de temples palais.

### ALASKA :

Depuis l'an 500, les chasseurs Thuléens (esquimaux) chassent déjà le morse, le phoque et la baleine. Vers l'an 1000, ces peuples de Thulé commencèrent une lente migration vers l'Est.

### AUSTRALIE :

À partir de l'an 1000, les Maoris, des îles du Pacifique, construisent déjà des villages fortifiés, qui forment aujourd'hui la Nouvelle-Zélande.

### ASIE :

- Le très connu temple d'Angkor Vat a été construit au XII siècle, dans la capitale bien plus ancienne de l'Empire Khmer (Cambodge et Thaïlande actuels).
- Depuis le IX siècle existait, au Japon, une catégorie de guerriers bien particuliers : les Samourais japonais.

### AFRIQUE :

- Au Mali se trouvent les vestiges de la plus ancienne cité africaine connue, Djenné. Vers la fin du IX siècle elle comptait près de 1.000 maisons.
- La science Arabe : aux IX et X siècles, les astronomes arabes réalisèrent des études précises sur les constellations (groupes d'étoiles).
- Au X ou au XI siècle, fut construit un village dans un site nommé Zimbabwe, dont le pays actuel a pris le nom.

### SCANDINAVIE ET PAYS-BAS :

- Aux VII et VIII siècles, différents peuples (Angles, Saxons, Jutes et Frisons) vivaient en Scandinavie et aux Pays Bas. Un des villages jutes se trouvait au nord du Danemark. Il comptait cinq fermes où ils cultivaient le seigle, l'orge, le blé et l'avoine tout en élevant des bovins, des moutons, des cochons, des canards et des oies.
- Du VIII au X siècles, les Vikings (Norvège, Suède et Danemark) voyageaient jusqu'à Constantinople et en Amérique du Nord. Des groupes de Vikings s'établirent en Angleterre et en Irlande, et y fondèrent des villages.

Depuis qu'existe le monde, nous ne sommes pas seuls. Il y avait et il y a différentes cultures, traditions et manières de vivre.

Miriam CAAMAÑO, Espagne stagiaire au Village de l'an mil.

## Numérotation des habitations



La municipalité a signé la charte « Label adresse » avec les référents de La Poste dans le but de favoriser le raccordement postal et améliorer la numérotation de 800 habitations des villages de Melrand qui seront faits en priorité dans un délai rapide qui reste à préciser. Ce travail va également permettre d'améliorer la distribution du courrier et la géolocalisation.

Le coût de cet engagement se chiffre à 4 euros HT / plaque à raison de 800 points environ, soit un coût total de 3 840 euros TTC à charge de la commune.

## L'Art dans les chapelles : bilan 2014



Du 4 juillet au 21 septembre, Melrand a eu le bonheur d'accueillir l'Art dans les Chapelles au sein de la chapelle Notre-Dame-du-Guelhouit avec une exposition des œuvres de Véronique VERSTRAETE. Cette 23ème édition a été marquée par une affluence croissante (+20% : 4995 visites sur l'été). Nous tenons à remercier Jeanne et Corinne, qui ont accueilli les visiteurs avec sérieux et sourires. Nous donnons rendez-vous en 2015 à tous les amateurs d'arts, traditionnel et contemporain.

## Radio Bro Gwened à Melrand

La Radio Bro Gwened enregistrera toutes les émissions du 4 février depuis la médiathèque de Melrand. Ces diffusions dédiées à Melrand, en français ou en bretons, seront enregistrées à l'avance ou en direct avec de nombreux témoignages de melrandais entre 9 heures et 20 heures. Soyez nombreux à les écouter.

## Coups de coeur des lecteurs de la médiathèque

« Attention ! Petite bouffée d'air frais à portée de main ... » CONSTANTINE, Barbara, Tom, petit Tom, tout petit homme, Tom, Cal-mann- Lévy, 2010.

Tom, 11 ans vit dans un vieux mobil-home avec sa mère Joss, 25 ans, qui le laisse souvent seul pour passer du temps avec ses amis. Tom se débrouille en volant des fruits et légumes dans les potagers des voisins. Une nuit, il découvre Madeleine, 93 ans couchée, en pleurs, dans son jardin ...

Loin de tout pathos et de tout misérabilisme, l'auteure réussit l'alchimie délicate de brosse, avec une certaine légèreté, les portraits de personnages abîmés par la vie. Les relations intergénérationnelles sont au coeur des préoccupations de Barbara Constantine. Venez vite, si ce n'est déjà fait, découvrir ce roman plein de fraîcheur, de tendresse et d'optimisme !

Autre titre de Barbara CONSTANTINE, disponible à la médiathèque : Et puis, Paulette ... (Calmann- Lévy, 2012)



## Recensement citoyen

Vous avez 16 ans ? Alors il est temps de vous faire recenser à la mairie ou directement en ligne sur le site [www.mon.service-public.fr](http://www.mon.service-public.fr). Cette démarche obligatoire facilite l'inscription sur les listes électorales et déclenche la convocation à la journée Défense et Citoyenneté. Une fois recensé, le jeune obtient une attestation de recensement indispensable pour l'inscription à des concours ou examens soumis au contrôle de l'autorité publique. Environ un an après, il sera convoqué à la Journée Défense et Citoyenneté ou il obtiendra un certificat de participation.

## Vigilance monoxyde de carbone

Comme chaque année, à l'approche des périodes de froid, de nombreuses intoxications au monoxyde de carbone sont à déplorer. Ce dernier cause encore un grand nombre d'hospitalisation et de mortalité importantes avec 1 028 personnes concernées et déclarées entre septembre 2013 et mars 2014 malgré une météorologie clémente.

Soyez vigilants, les problèmes sont souvent liés à un dérèglement sur un appareil à combustion, de type chaudière, cuisinière... un manque d'aération ou de ventilation ou encore l'obstruction d'une grille d'aération, d'un conduit de cheminée.

L'usage prolongé de chauffage d'appoint ou encore l'utilisation de groupes électrogènes à l'intérieur de locaux demeurent des causes d'intoxications récurrentes en période de grand froid.

Pour éviter ces risques, certains gestes préventifs doivent être adoptés tout au long de l'hiver. Pour plus de renseignements un dépliant explicatif est disponible en mairie ou bien sur le site internet suivant :

<http://www.inpes.sante.fr/10000/themes/accidents/monoxyde-carbone/outils-information.asp>

Des yeux clairs rieurs, de longs cheveux châtain, un joli sourire, mais qui est cette jeune fille que l'on voit partout à Melrand : de l'école, en passant par la médiathèque et au Village de l'An Mil ? Il s'agit de Yuna Caradec, la nouvelle recrue Emploi Avenir de la commune.

# Yuna Caradec



Recrutée cet été par le biais de la mission locale, après un essai convaincant d'une semaine au centre de loisirs et à la médiathèque, Yuna s'est installée à Melrand depuis la rentrée de septembre, mois durant lequel elle a pris ses fonctions. Originaire de Port Louis et après un passage à Pontivy pour suivre une formation PPI (prestation préparatoire à l'insertion), cette jeune fille de 20 ans passe actuellement son BAFA (brevet d'aptitude aux fonctions d'animateur). Aimant le contact et ayant une certaine aisance avec les enfants, c'est tout naturellement qu'elle s'est orientée vers les métiers de l'animation et de la jeunesse. Ses qualités lui permettent donc d'intervenir dans le cadre des rythmes scolaires (à l'école, à la garderie et au centre de loisirs) mais aussi à la médiathèque en renfort auprès de Céline Goger et au Village de l'An Mil auprès de Maud Le Clainche pendant la haute saison et pour l'accueil de groupes. Ces expériences diverses et variées lui permettront d'acquérir des compétences en matière d'accueil du public.

Ses 35 heures de travail hebdomadaire sont réparties dans les différents services selon les besoins rencontrés. Polyvalente, vous la verrez le jeudi et le vendredi à la médiathèque, le mardi et le vendredi après-midi auprès des enfants de maternelle pendant les TAP (Temps d'Activités Périscolaires) et le mercredi à la garderie et au centre de loisirs.

Satisfaite de l'ambiance de travail et enthousiaste sur ses différentes missions à la commune, Yuna y a trouvé sa place et espère y rester longtemps.

Aimant les balades en forêt, la lecture et la musique, Yuna est passionnée d'Égypte ancienne et de mythologie. Encore un peu réservée, elle nous avoue s'être fait peu d'amis mais nous comptons sur vous pour l'aider dans son intégration sociale et lui réserver le meilleur accueil possible.

Nous lui souhaitons beaucoup de réussite pour l'avenir.



Yuna entourée des enfants

### Emploi Avenir :

Ces contrats d'aide à l'insertion ont été mis en place par le gouvernement en 2012 pour permettre à des jeunes sans qualification professionnelle, d'avoir une première expérience dans le but d'acquérir des compétences. L'état verse une aide financière de 75% du coût du contrat qui dure 1 an renouvelable sur 3 ans



\*



Meffe et Catherine Dartevelle

# La médiathèque

La municipalité de Melrand a organisé 4 jours d'animations conviviales et socio-culturelles du 27 au 30 novembre 2014 pour fêter les 10 ans de sa bibliothèque – médiathèque. Un projet motivé par la volonté de soutenir un outil culturel et de service public, de favoriser un lieu de rencontre, de valoriser entre autres le patrimoine littéraire local et régional. Enfin, de mieux faire connaître aux Melrandais une offre élargie des différents modes de traitements documentaires et de connaissance lié aux mutations technologiques.

C'est sous la forme d'un programme culturel en partenariat avec l'association des Arts Paisibles et son festival des «mots maillons» que la municipalité a organisé ces 4 jours autour des livres et des mots. Découverte en images de ces moments forts de fin novembre.



\*



\*

\* Spectacle et animation Les Mots Maillons par l'association des Arts et Paisibles

## GRAND CONCOURS PHOTOS POUR TOUS



Cet anniversaire fut l'occasion de lancer un jeu concours ouvert à tous jusqu'au 31 janvier 2015.

Intitulé « à vos appareils photos », chacun est invité à se prendre en photo avec son livre préféré ou à photographier son livre juste dans un endroit original.

Les photos doivent être remises à la médiathèque pour y être exposées ; un jury choisira la photo la plus insolite dans deux catégories, enfant et adulte, et récompensera ses auteurs.



### Un partenariat départemental

La Médiathèque Départementale du Morbihan (la M.D.M) est le partenaire principal de la médiathèque et contribue au renouvellement des supports complété 1 à 2 fois par an par des achats de la municipalité.

En prêtant des documents, elle permet à la médiathèque d'étoffer ponctuellement ses propres collections et de renouveler régulièrement une partie du fonds documentaire (système de navette tous les 15 jours + renouvellement de 300 documents

5 x/an (imprimés et CD musicaux confondus).

Ce partenariat permet également de bénéficier gratuitement de prêt d'expositions accueillies dans ces murs. Ainsi que la possibilité pour le personnel, de participer à des formations professionnelles aussi diverses que variées.

En effet, la médiathèque accueillera très prochainement, et pour la 1ère fois, le fruit d'un projet collaboratif sur tout le Pays de Pontivy : le patrimoine local en bande dessinée !

# fêté ses 10 ans



Céline Goger



Troupe mots maillons

### Un partenariat départemental

Céline Goger, fait partie du personnel administratif de la commune de Melrand. Elle est arrivée à la bibliothèque de Melrand en septembre 2003. Elle a pour missions de gérer les collections documentaires (achats, traitement et mise en valeur), d'aider les usagers au travers de l'accueil. Elle les oriente et les conseille dans leurs recherches et leurs besoins (lecture et informations). Elle conçoit des animations et des services à destination des différents publics : exposition, accueil de classes, participation aux TAP)



### La bibliothèque en chiffres

Nombre de livres : environ 5 400

Nombre de CD : 1030

Surface de la médiathèque : 215 m2

Equipement multimédias : 3 postes à destination du public (bureautique / jeux / internet)...

Nombre de séries :  
abonnement à 15 revues

Nouveautés : chaque année 190 à 200 nouveaux imprimés sont achetés (romans/ documentaires/BD/albums)

ainsi que l'achat d'environ 80 à 100 CD musicaux

Manifestations : accueil d'expositions (1 à 2 /an), de conteurs et d'artistes (Apérimots) ...

Nombre d'adhérents : 235 abonnés

Accueil des écoles : chaque jeudi + accueil des TAP le mardi après-midi et / ou le vendredi après-midi

Montant de l'abonnement annuel:

4 abonnements possibles : Adulte (7,60 €) / Familial (10,70 €) / Jeune (3,30 €) / Accès multimédias (5,30 €)

### Les horaires d'ouverture de la bibliothèque médiathèque de Melrand

Mercredi : 10 - 12 heures - 13 h 30 à 17 h 30 - Jeudi : 16 h 30 - 18 h 30

Vendredi 16 h 30 à 18 h 30 - Samedi : 9 h 30 à 12 h 30

02 97 28 88 09 Médiathèque - Route de Saint-Rivalain - 56310 Melrand

mediatheque.melrand@wanadoo.fr

## Nouveau passage piéton



Afin de continuer l'amélioration de notre cadre de vie et la sécurité de tous, des travaux de démolition du béton vont avoir lieu devant la Poste dans le but de créer une zone de traversée visible avec un passage piéton bien marqué entre l'église et la Poste au centre Bourg.

## Nouveau : Artisan plâtrier



Marcel Hémonic, gérant depuis 34 ans de l'entreprise de plâtrerie éponyme située à St Trémur en Bubry, a fait valoir ses droits à la retraite l'été dernier. Martial Evanno, demeurant à Melrand, et Yoann Morvan, étaient tous deux employés par l'entreprise depuis respectivement 13 ans et 3 ans. Suite à cette cessation, Martial a donc pris la décision de créer sa propre entreprise de plâtrerie en octobre dernier tout en gardant la clientèle de son ancien patron et en employant son ancien collègue Yoann. Nous lui souhaitons pleine réussite dans son nouveau projet.

EURL BREIZH CREA PLATRE

**Mr Evanno Martial**

**Adresse : Botclevet, 56310 Melrand**

**tél : 06-75-01-26-44 - 02-97-28-82-34**

**mail : breizhcreaplatre@yahoo.fr**

**Activités : plâtrerie, placo, isolation intérieure, neuf et rénovation**

## Mil Tam 2014 un spectacle de (pare)-choc



Le programme « Le spectacle s'invite chez vous » s'est déroulé le vendredi 19 septembre à Melrand qui a accueilli pour la 2ème année un spectacle de rue, « La Jurassienne de réparation ». Cette troupe de 4 comédiens a réalisé une performance mécanique : la réparation improbable et le transfert du moteur d'un véhicule fatigué. Ils ont fait vivre aux 220 spectateurs des moments drôles, émouvants, croustillants et portant à réflexion sur la vie quotidienne.

Merci à «Melrand animations» pour sa participation à la réussite de ce moment convivial.

## Actions solidaires

Les membres du conseil d'administration du CCAS de Melrand ont organisé fin novembre, une première collecte de produits alimentaires pour la journée nationale des Banques Alimentaires. Les melrandais se sont montrés très généreux, avec des dons de pâtes, café, sucre, huile, conserves... dont un geste exemplaire d'un producteur local qui a offert plus de 100 kg de pommes de terre.



**PARTENAIRE  
DES BANQUES  
ALIMENTAIRES**

Par ailleurs, grâce aux bénévoles qui organisent chaque année de nombreuses actions en faveur du Téléthon, la soirée du samedi 6 décembre a remporté un vif succès avec près de 220 personnes qui ont participé au dîner animé par le groupe 'Les Matelots du Vent'. L'ensemble des animations, et actions commerciales ont permis de rapporter 4419,20 € au Téléthon.

Le maire, les membres du CCAS et le conseil municipal remercient toutes les personnes qui ont bien voulu s'associer à ces actions de soutien en faveur des plus démunis et de la recherche. Faisons encore mieux en 2015 !

### Club de l'amitié

Durant le second semestre 2014, une vingtaine de membres a participé du 15 au 22 septembre à un voyage en Autriche (Tyrol et Bavière) pour savourer la visite de villages pittoresques aux maisons de bois, des vallées sauvages, des lacs cristallins avec notamment la visite des villes d'Innsbruck, Grobglockner, Munich, Swaravski.



Repas dansant à Camors

Le 17 octobre, 25 personnes ont participé au repas dansant interclubs à Camors et le 19 le troisième bal de l'année animé par «Les Ménétriers» a accueilli 170 danseurs pour cette après-midi récréative.

Le 13 novembre, lors de la réunion mensuelle, le Club a organisé son deuxième loto de l'année. Ouvert aux adhérents et animé par les bénévoles du Club, les gagnants sont repartis avec de nombreux lots appréciés de tous. Un goûter clôturait la réunion.

Le samedi 13 décembre, le repas de fin d'année préparé et servi par le restaurant «La Tourelle» a accueilli 90 convives dans la bonne humeur.

L'Assemblée Générale à l'issue de laquelle a été servie la galette des Rois s'est tenue le jeudi 08 janvier 2015.

Au cours de l'année 2015, le Club de l'Amitié propose 3 bals (04/01 - 10/05 - 18/10), 2 lotos, 2 sorties d'une journée à planète sauvage à Port Saint Père - Cabaret instant magique à La

Chapelle des Marais, 1 voyage d'une semaine au Portugal du 14/09 au 21/09, 2 repas : un au printemps - un en fin d'année.

Toutes les personnes, retraitées ou non désirant adhérer au Club seront les bienvenues.

La Présidente, le Bureau et les membres du Conseil d'Administration vous présentent leurs meilleurs voeux pour la nouvelle année.

## Nouvelle association : Melrand Arts vivants

Cette nouvelle association depuis le 15 septembre 2014 comprend « l'atelier théâtral Les 3 coups » avec deux sections :

- 1 section enfants (18 inscrits à ce jour)
- 1 section adultes : 8 inscrits

Les répétitions ont lieu le lundi soir pour les adultes et le mercredi après-midi pour les enfants. Des représentations théâtrales sont prévues courant mars 2015 pour les enfants et en juin pour les adultes.

Si vous êtes intéressés ou passionnés par le théâtre et les arts vivants, n'hésitez pas à contacter :

MELRAND ARTS VIVANTS – Madame Claude LEBAS - LANN FORNO – 56310 MELRAND – 02 97 28 83 52

« Nous recherchons des bénévoles pour l'aide aux devoirs des enfants de la commune ».

Contact : Marguerite Roger  
02 97 39 57 23 ou 06 79 77 09 43  
Mail : roger.marguerite@wanadoo.fr



# Football



Melrand-Sport compte 70 licenciés pour cette saison. Les enfants évoluent au sein du groupement du Brandifoot. On note une forte augmentation chez les U7 et les U9, c'est très important pour la pérennité des équipes. Le renouveau de l'équipe U15 est aussi une grosse satisfaction.

En senior, l'équipe A, la première partie de saison est plus que satisfaisante avec une place dans la 1ère partie de tableau et un excellent parcours en Coupe de Bretagne sachant que l'effectif a souvent été bouleversé avec les absences diverses. Il faut maintenant garder la dynamique car il y a un bon potentiel dans ce groupe.

Pour l'équipe B, la situation est plus complexe avec un effectif trop juste et elle est tributaire de la A. Il faut conserver un bon état d'esprit et la roue va finir par tourner.

Les animations extra-sportives ont été une réussite (tournoi, plan d'eau et rougail) et seront renouvelées en 2015. Merci à l'ensemble des bénévoles qui oeuvrent pour le succès de notre association.

Renseignements sur la pratique du Football :  
Emmanuel ANDRE 02-97-39-53-07

# Melrand animations

Melrand Animations a commencé l'année 2014 par l'organisation de son traditionnel repas disco le 22 février. Cette soirée fut une réussite avec 200 repas servis.

Nous avons ensuite poursuivi avec la fête nationale le 13 juillet où la foule est venue nombreuse, tout d'abord pour regarder sur l'écran géant installé sur la place, la finale de la coupe du Monde et ensuite, pour admirer le feu d'artifice tiré depuis la salle polyvalente.

Les fêtes locales se sont déroulées du 8 au 11 août avec le vendredi, dans la soirée, les foulées Melrandaises et la participation d'une centaine de coureurs.

Comme chaque année le samedi après-midi, deux courses cyclistes ont été organisées avec le soutien du comité de la Melrandaise.

En soirée, nous avons servi, sur la place du marché, le désormais traditionnel jambon à l'os préparé par le restaurant « La Tourelle », et suivi d'une soirée dansante. Cette soirée fut une grande réussite pour notre association avec 350 repas servis.

Le dimanche après-midi, a eu lieu le concours de boules bretonnes sur herbe organisé au terrain des sports avec la participation d'une vingtaine d'équipes.

Les fêtes locales se sont terminées le lundi par le concours de palets organisé par Claude Perron et se déroulant sur le parking derrière la mairie. Nous avons terminé l'année par l'opération « Père Noël » le dimanche 21 décembre.

Melrand Animations remercie tous ses sponsors et ses nombreux bénévoles et vous présente ses meilleurs vœux pour l'année 2015.

Julien TANGUY

## Comité de la Vallée du Guelhovit

Ce comité mène des actions dans le but d'entretenir et sauvegarder la chapelle du Guelhovit. Les 18 membres et des bénévoles organisent le pardon très attendu de juillet et font un don social de soutien annuel. Ce comité vient de modifier son bureau. **Président : Philippe Le Bris**  
**Vice-Président : Olivier Le Thohic - Secrétaire : Dominique Plouvier - Contact : 02 97 39 58 93**



## Melrand Loisirs Culture

Tous les adhérents ont repris leurs activités dans la bonne humeur. Les sections ont fait le plein. Chaque année, nous accueillons de nouveaux adhérents et certaines sections affichent complet pour le grand plaisir des animatrices et animateurs bénévoles de notre association.

C'est un encouragement pour elles et pour eux, de voir les personnes intéressées par les activités qu'ils doivent gérer tout au long de l'année.

Le 2 août 2014, nous avons célébré la Commémoration du Centenaire de la Mobilisation de la guerre 14-18 en organisant une cérémonie au monument aux morts avec les Anciens Combattants, ainsi qu'une expo-photos à la chapelle de la Madeleine et un diaporama à la salle polyvalente. Ce diaporama était animé par Bernard Le Mouël.

Nous avons été touchés de l'intérêt des Melrandais pour cette manifestation.

Si, vous aussi, vous désirez participer aux activités que Melrand Loisirs Culture propose, vous pouvez nous contacter au 02 97 39 50 59 ou par mail : [mlc56@free.fr](mailto:mlc56@free.fr)

Toute l'équipe de Melrand Loisirs Culture vous présente ses meilleurs vœux pour 2015.

## LA MELRANDAISE se met à la course à pied

Il n'est pas coutume d'entendre parler de trail et de courses à pied avec les dirigeants de la Melrandaise, ils parlent plus volontiers de vélo.

Au lieu d'organiser l'habituel cyclo cross le 11 novembre, les membres de l'association ont décidé de mettre en place « le trail bro Melrant ». qui proposait 2 circuits, un de 13 km et l'autre de 23 km. 215 coureurs sont venus se mesurer sur les chemins de la vallée de la Sarre et ils n'ont pas été déçus des parcours avec des dénivelés de 300 mètres pour le 13 km et 600 mètres pour le 23 km.

Les résultats :

23 km : 1. Yoann Lucas en 1 h 40' 22" ;  
2. Ange Le Bras en 1 h 47' 48" ; 3. Ronan Bellec en 1 h 48' 54". Meilleure féminine : Guénaelle Nicol en 2 h 28' 3".

13 km : 1. Christophe Malardé en 49' 11" ;  
2. Mikael Guézello en 55' 32" ; 3. François Le Bris en 55' 33". Meilleure féminine : Valérie Fraboulet en 1 h 13' 30".

Nous remercions tous les bénévoles qui nous ont aidé au bon déroulement de ce 1<sup>er</sup> trail et vous souhaitons une belle année 2015.



N'oubliez pas de noter dans vos agendas la 18ème MELRANDAISE – trophée Hubert PERRON qui aura lieu le SAMEDI 28 FEVRIER 2015 . L'équipe « LA MELRANDAISE » vous convie à participer à l'étape du tour de Bretagne 2015 qui arrivera le DIMANCHE 26 AVRIL. organisé conjointement avec Baud Communauté et la Mairie de Melrand Le bureau



### Du côté de Notre Dame du Guelhouit

Au mois de juin, a eu lieu la fête de notre école. Pour l'occasion, le cycle 3 a écrit un conte breton. Les élèves l'ont mis en scène avec des chants, des mimes et des danses. La culture melrandaise a été ainsi mise à l'honneur. Nous tenons à remercier les intervenants du cercle celtique Bugalé Melrand pour leur aide.

Par la suite, tous les élèves se sont rendus sur l'île d'Arz, à la découverte de l'île avec un jeu de piste. Certains d'entre nous ont pris le bateau pour la première fois sur le Golfe du Morbihan, lors de cette journée très ensoleillée, riche en émotions et en souvenirs...

De nombreuses activités sont prévues tout au long de l'année scolaire. Elles sont en lien avec notre projet d'école, centré autour des thèmes ; « des métiers

et du temps ». Nous sommes ainsi allés à la rencontre du boulangier M. Le Picaut, de l'agriculteur M. Le Saux et du personnel de la MAPA dans le cadre d'un échange intergénérationnel. Nous allons bientôt au musée de Bothoa, pour vivre une journée d'écolier d'autrefois...

En novembre, les associations de l'école (APEL et OGEC) ont organisé avec l'aide du restaurant la Tourelle, un repas automnal qui a été apprécié. L'argent récolté servira à financer les projets et les sorties des enfants : visite de la caserne des pompiers, visite d'un parc animalier, balade du Père Nicolas, visite au Puy du Fou...

L'équipe éducative et les élèves vous souhaitent une très heureuse année 2015 !

NEDELEG LAOUEN HA BLEAD MAD !



Sur l'île d'Arz



La fête de l'école

### Du côté de l'école Gabriel Louis Guilloux

Nous poursuivons notre projet sur l'environnement. Après les déchets, c'est sur le thème de l'eau que va travailler toute l'école : travail en sciences, visite de la station d'épuration, spectacle...

Lors de la classe découverte en Auvergne, au mois de janvier, les 47 élèves de la Grande Section au CM2 visiteront un barrage, découvriront la neige grâce à différentes activités : luge, raquettes, chiens de traîneau,...

De leur côté, les 25 élèves de Petite et Moyenne Section feront

une sortie à la journée au printemps. Tous les élèves iront voir les deux films du projet « CinéEcole » en janvier puis en avril et pour le concours des Incorruptibles, ils voteront pour leur livre préféré pour décerner le 1er prix de Littérature Jeunesse.

Des rencontres sportives sont aussi prévues au printemps dans le cadre du réseau avec Bieuzy.

Tous les enfants de l'école et l'équipe pédagogique vous souhaitent une très bonne année 2015 !



Les élèves de cycle 2 en train de répéter les chants pour le spectacle avec Fabien Robbe



Les élèves de cycle 3 en pleine répétition de danse avec Mathilde Dinard



# Un nouveau conseil municipal des enfants

La municipalité a souhaité relancer le Conseil Municipal des Enfants. Ce dernier a pour objectifs d'initier les enfants à la démocratie et à la citoyenneté, de favoriser leur participation à la vie de la communauté pour l'intérêt général et de les faire s'exprimer dans le respect constant des autres.

Après une séance d'information dans les écoles et une autorisation parentale, les 14 candidats des 2 écoles ont mené campagne en réalisant leur programme et des affiches afin de convaincre leurs camarades.

## Les élections ont eu lieu le 1er décembre 2014 en mairie.

La cérémonie d'installation des nouveaux conseillers s'est tenue le 6 décembre dernier, en salle du conseil municipal. Le maire, accompagné des élus de la commission scolaire, a chaleureusement félicité les enfants pour leur investissement. Après une explication sur leur rôle et leurs missions, les jeunes élus se sont présentés et ont ensuite exposé leurs idées : construction de jeux dans la cour de la cantine, actions de solidarité envers les plus défavorisés...

Pour leur souhaiter la bienvenue et clôturer cette séance, un diplôme de jeune conseiller municipal leur a été offert. Nous ne manquerons pas de vous tenir au courant de l'avancement de leurs travaux !



**Ecole Gabriel Louis Guilloux :**  
**8 candidats se présentaient.**  
**Sont titulaires :**

- Emmy Dhennin (CM2)
  - Simon Hosteins (CM2)
  - Manon Jacob (CM2)
  - Hugo Robert (CM1)
  - Lou Séjourné (CM1)
  - Morgann Séjourné (CM1)
- 2 suppléantes :
- Maïssa (CM2)
  - et Zelina Pedurand (CM1)

**Ecole Notre Dame du Guelhout.**  
**Les 6 candidats se présentant, ont été élus :**

- Tytouan Gaudin (CM2)
- Justine Le Pallec (CM2)
- Lauryne Trehin (CM2)
- Coralie Le Saux (CM1)
- Elia Le Noac'h (CE2)
- Clara Le Pabic (CE2)

**Durée du mandat : 2 ans**

**Périodicité des réunions : 4 fois par an**

**Participation aux différentes manifestations de l'année**

**Vœux de la municipalité et commémorations au monument aux morts des 8 mai, 14 juillet et 11 novembre.**

# Comment se vivent les TAP (Temps d'Activités Périscolaires)

Depuis la rentrée, les rythmes scolaires sont mis en place à Melrand de la façon suivante :

L'équipe du service animation jeunesse de la commune composée de Marianne, Mathieu et Yuna, Laure (atsem) et Céline (agent du patrimoine) propose différentes activités aux enfants lors d'un forum après chaque période de vacances. Des groupes d'âge proches sont formés pour permettre un meilleur fonctionnement.

Des animateurs extérieurs apportent également leurs concours pour certaines activités comme la musique et la danse bretonne dirigées par les Bugalé Melrand,

la sculpture et le modelage par Déborah Tanguy. Une sophrologue est également intervenue, ce qui a permis aux animateurs d'apprendre quelques techniques de relaxation qu'ils pourront mettre à profit à leur tour.

A partir de janvier, les activités proposées seront les suivantes : journalisme (blog, interview, photos...), nouveaux jeux de société et jeux bretons, activités créatives et cuisine, médiathèque, ateliers multisports, land-art, apprentis musiciens : auteurs, compositeurs, interprètes.



Dans l'ensemble, le bilan dressé est plutôt positif d'un point de vue organisationnel même si de la fatigue est constatée en fin de semaine et en soirée, surtout chez les tous petits avec le mercredi matin d'école en plus. Une réunion a eu lieu le 11 décembre dernier pour présenter ce bilan aux parents d'élèves et au corps enseignant.

**Le planning des TAP est disponible sur le site internet municipal, rubrique enfance/jeunesse.**

## Une jeune Melrandaise au Raid 4L Trophy

Valika Le Boutouiller, âgée de 18 ans, participera à la 18<sup>ème</sup> édition du Raid 4 L trophy en compagnie d'Irvin Eonnet, originaire de Crédin.

Cette équipe dénommée Lomaneur Breizh (Pilotes Bretons), passionnée de mécanique et de vieilles voitures portera le n° 39 et prendra le départ le 19 février 2015 à Biarritz. Après avoir traversé la France et l'Espagne, ils rallieront le Maroc par Gibraltar où les choses sérieuses vont pouvoir commencer. Irvin le pilote et sa coéquipière Valika, munie d'une carte, d'une boussole et d'un Road book, s'élanceront alors sur les pistes du désert pour une course d'orientation effrénée.

Cela fait plus d'un an qu'ils pré-

parent cette course, animés par un esprit d'aventure mais aussi d'entraide et de partage, car n'oublions pas que ce raid est également l'occasion d'apporter du matériel et des fournitures scolaires (50 kg) aux enfants du Maroc. Ils ont prévu un budget de 6000 € qui englobe les frais d'inscription et d'hébergement, l'achat de la voiture et des pièces de rechange. Pour récolter cette somme, ils ont organisé différentes manifestations comme un repas bœuf bourguignon le 15 novembre dernier et une ballade à moto avec l'aide du Moto Club Marc'h Houarn prévue en janvier 2015. Des entreprises ou associations melrandaises font également partie de leurs sponsors et les soutiennent financièrement, comme



le garage Ezannic, le restaurant La Tourelle, Gepetto Pizza et Melrand animations.

Nous pouvons les suivre régulièrement grâce à leur page facebook : Lomaneur Breizh Communauté et sur leur site internet <http://lomaneur-breizh.wifeo.com>.

Nous leur souhaitons bonne chance pour cette expédition qui promet d'être riche d'expériences et d'enseignements.

# Renseignements utiles

## MEDIATHEQUE

Tél. 02 97 28 88 09  
mediatheque.melrand@wanadoo.fr

Mercredi : 10 h à 12 h – 13 h 30 à 17 h 30  
Jeudi : 16 h 30 à 18 h 30  
Vendredi : 14 h à 16 h  
Samedi : 9 h 30 à 12 h 30

## MAIRIE

9 rue de la mairie - 56310 MELRAND

Lundi : 14 à 18 h  
Mardi au vendredi : 9 h à 12 h et 14 h à 18 h  
Samedi : 9 h à 12 h  
Tél. 02 97 39 54 61  
Courriels :  
commune-de-melrand@wanadoo.fr  
Site : www.melrand.fr  
Communication : infos.melrand@gmail.com

## BUREAU DE POSTE

Lundi : 13 h 45 – 15 h 45  
Mardi : 9 h – 11 h 45 / 13 h 45 – 15 h 45  
Mercredi : 13 h 45 – 16 h  
Jeudi : 9 h – 12 h / 13 h 45 – 15 h 45  
Vendredi : 13 h 45 – 15 h 45  
1 samedi sur 2 : 9 h – 12 h  
(semaines paires) Tél. 02 97 39 52 11

## VILLAGE DE L'AN MIL

56310 Melrand : Tél : 02 97 39 57 89  
Fax : 02 97 39 50 92  
Courriel : melrand@sagemor.fr

Programme des animations estivales sur  
<http://www.sagemorw.alias.domicile.fr/fr/melrand/index.php3>

Ouvertures : juillet et août de 11 h à 18 h  
Hors saison : contacter l'accueil  
Tarif adulte : 6 € Tarif enfant  
(6 à 18 ans) : 4 €  
Ouvert toute l'année pour les groupes sur  
réservation

## MARCHE DES PRODUCTEURS LOCAUX TOUS LES JEUDIS DE 16 H 30 à 19 HEURES, PLACE DU MARCHÉ

## PHARMACIE LE CHENADEC

6 rue du calvaire – Melrand  
Tél. 02 97 39 54 69

## AMBULANCES (le plus proche)

Bubry Ambulances  
Rue des Oiseaux - 56310 Bubry  
Tél. 02 97 51 33 50

## TAXIS

NICOL TAXIS - Mane Lann – Melrand  
Tél. 02 97 39 58 33 – Mobile : 06 80 20 33 48

## SAPEURS POMPIERS

Rue du Guelhouit  
Chef de corps : GUYOMARD Jérôme  
Tél: 18 ou 112

## MEDECINS

Docteur Alina Gavrilesco  
Médecin généraliste et pédiatrie  
2 rue des genêts - Tél. 02-97-39-50-21  
Ouverture de 8h à 12h et 17h à 19h les lundi,  
mardi, mercredi et vendredi ou sur rendez-vous.  
Le samedi de 8h à 12 h  
Visites à domicile de 14h à 17h  
les lundi, mardi, mercredi et vendredi.  
Fermeture hebdomadaire le jeudi.

## CABINET INFIRMIER/ SOINS A DOMICILE

3, rue Saint Laurent - Tél: 02-97-39-54-18

## Kinésithérapeute

MERRIEN Anne-Gaëlle  
4, place du marché - Tél: 08-99-86-53-83

## Ostéopathe / Etiopathe

JAN Elodie  
4, place du marché - Tél. 02 97 36 75 81

## Dentiste

EVANNO Anne Françoise  
1, rue de Saint Rivalain -Tél: 02-97-39-56-90

## HORAIRES DES DECHETTERIES

	MELRAND	PLUMELIAU
Lundi	9 h 00 – 12 h 30 13 h 30 – 17 h 00	9 h 00 – 12 h 30 13 h 30 – 17 h 00
Mardi	FERME	
Mercredi	Fermé le matin 13 h 45 – 17 h 00	9 h 00 – 12 h 30 13 h 30 – 17 h 00
Jeudi	Fermé	13 h 45 – 17 h 00
Vendredi	Fermé	13 h 45 – 17 h 00
Samedi	9 h 00 – 12 h 30 13 h 30 – 17 h 00	9 h 00 – 12 h 30 13 h 30 – 17 h 00

# MON agenda

## Janvier :

- 04 : Bal du Club de l'amitié
- 09 : Vœux du Maire aux melrandais – salle polyvalente
- 10 : Fête de la Sainte Barbe des Pompiers
- 30 : Assemblée Générale « La Melrandaise »

## Février :

- 07 : Repas – Melrand Animations
- 28 : Course Cycliste « La Melrandaise »

## Mars :

- 08 : Théâtre (enfants) – Melrand Arts Vivants
- 15 : Théâtre (enfants) – Melrand Arts Vivants

## Avril :

- 04 : Repas « Jarret – Frites » – Amicale Laïque de l'École Gabriel-Louis GUILLOUX
- 18 : 2ème édition Nevez Flamm – Cercle Celtique « Bugalé Melrand »
- 26 : Etape arrivée du Tour de Bretagne Cycliste

## Mai :

- 03 : Concours de Pétanques (Stade ou Etang) – Amicale des Sapeurs-Pompiers
- 10 : Bal du Club de l'Amitié
- 14 : Tournoi de foot jeunes – Melrand Sports
- 16 : Repas crêpes – Ecole Notre Dame du Guelhouit (à l'école)
- 17 : Pardon de la Madeleine
- 17 : Expo-vente – CREE HACTIF

## Juin :

- 06 : Théâtre (adultes) – Melrand Arts Vivants
- 07 : Théâtre (adultes) – Melrand Arts Vivants
- 07 : Fête de la Pêche au Plan d'Eau - AAPPMA
- 07 : Pardon de Saint-Fiacre
- 14 : Kermesse – Ecole Gabriel Louis GUILLOUX
- 19 : Assemblée Générale du Comité de la Vallée du Guelhouit
- 20 : Fête de la musique
- 21 : Kermesse – Ecole Notre-Dame-du-Guelhouit
- 28 : Démonstration d'aéromodélisme

## Juillet :

- 04 : Ouverture de l'Art dans Les Chapelles
- 05 : Pardon du Guelhouit
- 05 : Journée d'ouverture de la Saison au Village de l'An Mil

- 13 : Feu d'artifice + bal populaire
- 14 : Fête Nationale
- 18 : Concours de pétanques (stade) – Melrand Animations
- 19 : Pardon de Sainte-Prisce
- 26 : Pardon de Locmaria

## Août :

- 02 : Fête au Plan d'Eau – Melrand Sports
- 07 : Course Pédestre – Melrand Animations
- 08 : Courses cyclistes et repas – Melrand Animations
- 09 : Pardon de Saint-Laurent
- 09 : Concours de boules bretonnes – Melrand Animations
- 10 : Concours de palets – Melrand Animations
- 15 : Courses Hippiques – Comité des Raids Hippiques

## Septembre :

- 05 : Rando-Quads
- 12 : Assemblée Générale Melrand Loisirs Culture – Portes Ouvertes et Forum Associations
- 13 : Pardon de Saint-Rivalain
- 18 : Spectacle « Mil Tam »
- 19 au 20 : Journées du Patrimoine
- 20 : Repas des séniors de 70 ans et plus

## Octobre :

- 03 : Repas « Moules Frites » - Amicale des Sapeurs-Pompiers
- 11 : Randonnées VTT et pédestre - Comité de la Vallée du Guelhouit et Cyclo Club
- 16-17 : Festival Les Mots Maillons - Les Arts Paisibles
- 18 : Bal du Club de l'Amitié
- 24 : Repas « Rougaille Saucisses » – Melrand-Sports

## Novembre :

- 08 : Brocante - Ecole Gabriel-Louis Guilloux
- 11 : Animations (Trail ou cyclo-cross) à Lann Gouh – « La Melrandaise »
- 13 & 14 : Week-End « Trad » - Cercle celtique « Bugalé Melrand » au local du cercle
- 21 : Repas automnal – Ecole Notre Dame du Guelhouit
- 28 : Théâtre – Melrand Arts Vivants
- 29 : Expo-vente – CREE HACTIF

## Décembre :

- 05 : Téléthron
- 12 : Repas de Noël du Club de l'amitié
- 18 : Arbre de Noël – Ecole Notre Dame du Guelhouit
- 20 : Opération « Père Noël » sur la Place

